



Dr. Juan Steffen

Ricardo Donoso

El Dr. Hans Steffen

Noticias particulares procedentes de Suiza, nos informan que el 7 de Abril último dejó de existir el eminente geógrafo y profesor Dr. Hans Steffen, que durante largos años sirvió en nuestra enseñanza superior, como catedrático del Instituto Pedagógico, y que como tal formó muchas generaciones de maestros.

Formó parte el Dr. Steffen del grupo de eminentes maestros alemanes que inició sus tareas en el Instituto Pedagógico, al fundarse este establecimiento de enseñanza superior durante el Gobierno del señor Balmaceda, siendo Ministro de Instrucción Pública don Federico Puga Borne, y al que pertenecieron también los doctores Hansen, Lenz, Schneider, Tafelmacher y tantos más, que han dejado un recuerdo tan perdurable y una obra tan sólida, cuanto duradera, en nuestra enseñanza pública.

Federico Emilio Juan Steffen nació el 20 de Julio de 1865, en Fuerstenwerder, Uckermark, y fué hijo único del Dr. Steffen, de Charlotemburgo. Hizo sus estudios en el Gimnasio Emperatriz «Reina Augusta», de esa ciudad, durante nueve años, donde consagró su atención especialmente al alemán, latín, griego, francés y hebreo, y a las matemáticas, la física la historia y la geografía. Egresado del Gimnasio, el señor Steffen perfeccionó especialmente sus estudios de historia y geografía, para lo cual frecuentó las Universidades de Berlín y de Halle, desde 1883 hasta 1886. Obtuvo el grado de doctor en Filosofía, después de haber sostenido públicamente una

disertación sobre la Franconia inferior, estudio geográfico, y un año más tarde se le discernió la «facultad docendi», título que le fué conferido con un informe muy elogioso.

Terminados sus estudios, el Dr. Steffen tomó a su cargo la redacción principal de la parte geográfica de la Enciclopedia Alemana, labor que se vió obligado a interrumpir para cumplir con las obligaciones del servicio militar; en Marzo de 1889. Contratado para servir en nuestro país, ese mismo año, el Dr. Steffen se trasladó a Chile y de ahí a poco inició sus tareas docentes en el Instituto Pedagógico.

«En 1889 el autor de este artículo, ha recordado el mismo Dr. Steffen, se hizo cargo, en virtud de un contrato celebrado con el Gobierno de Chile, de la cátedra de historia y geografía en el Instituto Pedagógico, recién fundado en Santiago, para la formación de profesores de enseñanza secundaria.

»La unión de esos dos ramos, propiamente independientes, en una sola asignatura, fijada por los estatutos orgánicos del establecimiento, y no modificada después, a pesar de los esfuerzos hechos en este sentido, no podía menos de ser un obstáculo para el profesor en sus intenciones de practicar investigaciones geográficas originales y de formar discípulos para esta tarea. Además, fué rechazada mi primera oferta de participar de los trabajos preparatorios para la demarcación de límites con la República Argentina, que comenzaron a activarse en aquel tiempo.» (1)

En realidad eran la geografía y la ciencia geográfica las que interesaban especialmente al Dr. Steffen y hacia las cuales se sentía arrastrado por todos los impulsos de una vocación irresistible. Bien a las claras lo demostraron los dos trabajos con los cuales inició sus tareas literarias en nuestro país, y que fueron los intitulados *La polémica sobre la autenticidad de la biografía más antigua de Colón*, y otro sobre las relaciones de Colón con Toscanelli, el astrónomo florentino, reveladores de una erudición poco común y de una agudeza crítica de primer orden.

Pero, el Dr. Steffen no fué solo un geógrafo de cátedra y un sabio de laboratorio, sino que un acucioso explorador de extensas regiones del territorio chileno. «Sólo en 1892, ha recordado él mismo en las páginas anteriormente recordadas,

(1) *Contribución de los alemanes al estudio de la geografía*, etc. Véase la bibliografía del Dr. Steffen al final de este artículo.

después de haber realizado una excursión de estudio a la región del Lago de *Todos los Santos*, en las cordilleras de Llanquihúe, conseguí interesar al entonces Perito en la Comisión de Límites y Rector de la Universidad, don Diego Barros Arana, para mis proyectos y obtener, por su valiosa intermediación, las comisiones de gobierno y los recursos necesarios para llevar a cabo una serie de viajes de exploración y estudio en las cordilleras patagónicas, región entonces muy poco conocida y donde con toda probabilidad se iban a producir dificultades en el arreglo del límite internacional. No teniendo a mi disposición, para ejecutar estos trabajos, sino las vacaciones de verano, no se pudo evitar el inconveniente de que mi ausencia de Santiago, motivada por las expediciones, se prolongara repetidas veces, más allá del término reglamentario, en perjuicio de mis tareas pedagógicas, por otra parte, debo advertir que en todas estas ocasiones las autoridades chilenas me dieron amplias facilidades para cumplir con mis comisiones, dejándome, además, la mayor libertad en cuanto al plan y organización de los viajes, y prestándome su apoyo en el equipo y medios de transporte indispensables para tales empresas.»

Exploró así, en el verano de 1892 a 1893, las cordilleras de la región del Lago de *Todos los Santos*, recorrió el valle de *Peulla*, escaló el cordón de la cuesta de los *Raulles*, y bajó en seguida al valle del Lago y *Río Frío*, que siguió hasta sus orígenes, en los ventisqueros del flanco oriental del macizo del *Tromador*; subió al portezuelo *Barros Arana* y regresó después al lado chileno de la cordillera, por la depresión del boquete *Pérez Rosales*, explorando el valle inferior del río *Cochamó*.

En la temporada de 1893 a 1894 exploró la región del río *Palena*, y a principios del año siguiente realizó el reconocimiento del río *Puelo* hasta sus orígenes, avanzando hacia el oriente hasta donde se verifica la división interoceánica de las aguas.

La continuación de esta exploración fué realizada, en la temporada siguiente, en los primeros meses de 1896, en que recorrió el valle del río *Manso*.

El reconocimiento geográfico de la hoya del río *Aysen* fué una de las de mayor valor que realizó el doctor Steffen, en la temporada de 1896 a 1897. Remontó el río hasta la isla *Flores*, donde se produce la unión de sus dos brazos principales, emprendió en seguida el estudio del brazo norte, enteramente inexplorado hasta entonces, a que dió el nombre de río *Ma-*

ñiuales, y siguió su curso hasta sus orígenes, avanzando hasta el *divortium aquarum* continental.

En el verano siguiente, 1897 - 1898, reconoció el valle del río *Cisnes*, que era sólo conocido en su desembocadura, y en la temporada de 1898 - 1899 organizó una expedición destinada a explorar la región de los fjords situados inmediatamente al sur del paralelo 46°, y de los ríos que desaguan en esa parte del litoral. La expedición atravesó el istmo de *Ofqui*, recorrió las costas del golfo de *Fenas*, y penetró en seguida en el río *Baker*, reconociendo sus diferentes afluentes. En esta jornada se encontraron y bautizaron tres de ellos, los ríos *Baker*, *Bravo* y *Pascua*, y se arribó hasta región del *divortium aquarum* continental, y se descubrió en el interior de la región andina el valle de las lagunas *Larga*, *Chacabuco*, *Juncal* y *Esmeralda*, por donde avanzó hasta alcanzar la extremidad occidental del gran lago *Cochrane*.

Como resultado de todos estos viajes, el Dr. Steffen redactó extensos informes, de alto valor geográfico y científico, que suscitaron el interés de todo el mundo sabio. Por la atención que consagró al estudio de la Patagonia Occidental, y por la duración de sus viajes, el Dr. Steffen se constituyó en una verdadera autoridad en el conocimiento de esa extensa región de nuestro territorio.

Al constituirse el Tribunal Arbitral, que debía entender en la cuestión de límites con la República Argentina, el Dr. Steffen fué designado, por decreto de 11 de Octubre de 1899, del Ministerio de Relaciones Exteriores, para cooperar, en calidad de consultor técnico, conjuntamente con el ingeniero señor Alejandro Bertrand, en la defensa de los intereses de Chile. El eminente profesor tuvo así la ocasión de trabajar en estrecha cooperación con el agente diplomático de Chile ante el Gobierno británico, señor don Domingo Gana, funcionario que había contratado sus servicios en Alemania. «Habiéndose sometido, hacia fines de 1898, ha recordado en el trabajo ya mencionado, todo el litigio de límites al fallo de S. M. Británica, se instaló la Comisión arbitral chilena en Londres bajo la presidencia del Ministro de Chile en Gran Bretaña, a la cual fuí agregado como asesor técnico en Octubre de 1899. Mi tarea principal fué entonces la cooperación a la Exposición que la delegación chilena iba a someter al Tribunal Arbitral en contestación al voluminoso Alegato argentino que salió, en diferentes intervalos de tiempo, desde principios del año

1901, y cuyos últimos planos se entregaron sólo en Enero de 1902. Dicha *Exposición* fué publicada en cuatro tomos de texto, de los cuales he compuesto particularmente los capítulos que tratan sobre las bases históricas del litigio durante la época colonial, y la descripción del terreno litigioso de la Patagonia, comprendido entre los 41° y 52° de latitud, contribuyendo a los demás capítulos por colección de materiales, como también a la redacción de los mapas que acompañan la obra.»

A mayor abundamiento, puede citarse lo que decía el Ministro de Chile ante el Gobierno de Londres, en nota de 30 de Enero de 1902. «El Dr. Steffen ha tenido a su cargo, decía el señor Gana, el estudio analítico de la *Exposición* argentina y de la documentación cartográfica que le acompaña en la sección que se extiende al sur del *Tromador*, y ha escrito la parte de nuestra réplica que abraza toda esa región.»

Antes de terminar sus tareas ante el Tribunal Arbitral de Londres, el Dr. Steffen realizó un viaje al territorio en disputa, que él mismo ha recordado en las siguientes palabras: «La inspección del terreno litigioso, ha escrito, por una comisión arbitral, estipulada como condición indispensable en el convenio del arbitraje, se llevó a cabo en los meses de Marzo a Junio de 1902. A la comisión, que iba bajo la dirección del coronel Sir Thomas H. Holdich, fué agregado por parte del Gobierno de Chile, para acompañarla en todo el trayecto a través de la Patagonia. Recorrimos primero una parte de la región de *Ultima Esperanza*, para conocer siquiera superficialmente algunos puertos y las desembocaduras de los grandes ríos, sus valles y los trabajos de caminos hechos por el Gobierno de Chile en ellos; cruzamos después el paso de *Pérez Rosales* y marchamos desde Nahuelhuapi al sur, a través de casi todos los valles entonces disputados, hasta llegar al valle superior del río *Simpson* (Aysen) donde se dió oficialmente término a la inspección arbitral.

«De regreso en Londres, tuve que contribuir a otra *Exposición* corta que la delegación chilena sometió al Tribunal, como réplica contra un memorial de los representantes argentinos, destinada a rebatir la *Exposición* chilena anterior. Poco tiempo después, en Noviembre de 1902, se proclamó el fallo.» (1)

El mismo coronel Holdich ha rendido al Dr. Steffen un

(1) *Contribución de los alemanes, etc.*

homenaje de admiración y gratitud por su valiosa ayuda a la comisión arbitral que visitó la zona en disputa. «El Dr. Steffen, que me acompañó durante todo el viaje desde nuestra partida de Valparaíso hacia el sur, ha escrito, hasta la terminación de nuestro reconocimiento terrestre, desde aquí se separó y partió en dirección a Cohaique, dirigiéndose al camino recientemente construido de Aysen a la costa del Pacífico. Experimentó alguna dificultad en cruzar el paso debido a la nieve, pero finalmente llegó a Santiago sin novedad. Su conocimiento práctico de la costa del Pacífico y de los caminos de la costa hacia el interior, logrados en sus exploraciones de la región en interés de las reclamaciones chilenas, no conoce probablemente rival alguno, y sus condiciones para obtener los servicios del elemento más capacitado, así como para proporcionar las últimas informaciones más detalladas en los asuntos esenciales, fué de inapreciable valor. Desempeñó las funciones de comisario y oficial encargado de los transportes, al mismo tiempo, mientras permanecimos en territorio chileno, y el de guía y consejero científico de la expedición, de modo que estaba siempre ocupado. Ciertamente el Gobierno chileno no pudo encontrar un defensor más serio y mas capaz que este distinguido profesor alemán (porque, según mis noticias, el Dr. Steffen no se ha naturalizado en Chile), y en el recuerdo de una expedición que fué para mí personalmente de tanto interés, siempre evocaré agradablemente la enorme y cortés ayuda prestada por este gran explorador y geógrafo.» (1)

De ahí a poco el Dr. Steffen regresó a Chile y reanudó sus tareas docentes en el Instituto Pedagógico, a las que consagró la mejor parte de su actividad infatigable. Compartía el sabio profesor tudesco sus labores de la cátedra, con las disciplinas literarias, de las que nos ha quedado un caudal considerable de trabajos, todos ellos de alto mérito y reveladores de la solidez de su erudición, formada en dilatados años de lectura y estudios, y bebida en fuentes de primera mano. En 1909 recogió los recuerdos de sus largos viajes en la Patagonia en dos volúmenes que dió a la estampa con el título de *Viajes de exploración y estudio en la Patagonia occidental*.

Tenía el Dr. Steffen una inclinación acentuada a los estudios de alta erudición: la bibliografía histórica americana, anti-

(1) *The Countries of the King's Award*, por el coronel Sir Thomas Holdich, London, Hurst and Blackett Limited, 1904, págs. 382 - 383.

gua y moderna, le era familiar, y la agudeza de su espíritu crítico le permitía llegar a conclusiones de sólido valor científico. Entre sus trabajos de esta índole merecen mencionarse su *Contribución de los alemanes al estudio de la geografía y geología de Chile durante el primer siglo de la Independencia*, sus *Anotaciones a la Historia Indica del Capitán Pedro Sarmiento de Gamboa*, su biografía del Dr. Francisco Fonck, y los *Documentos relativos a una expedición colonial a las cordilleras australes de Chile*.

El Capitán Sarmiento de Gamboa alcanzó una alta celebridad por sus viajes de descubrimiento en el Mar del Sur en la segunda mitad del siglo XVI, y en numerosos documentos quedó el recuerdo de haber escrito una *Historia antigua*, o una *Historia de los Incas del Perú*, que fué enviada al Rey con un memorial fechado en el Cuzco el 4 de Marzo de 1572, cuyo texto permaneció desconocido hasta los últimos años del siglo pasado, fecha en que se le halló en la biblioteca de la Universidad de Göttingen, en Alemania. La obra, con el título de *Historia Indica* fué publicada en 1906 en las Memorias de la Real Sociedad de Ciencias de Göttingen, por el doctor Richard Pietschmann. La publicación de este documento, que por tantos siglos se consideró perdido, produjo gran interés en todo el mundo científico, y al estudio detenido de él consagró el Dr. Steffen una larga monografía, de exposición y crítica, en la que campea una notable erudición.

Las precarias condiciones de su salud movieron al Dr. Steffen a acogerse a la jubilación, que obtuvo en 1913. Se retiró a vivir a Berlín primero, y a Suiza, a Clavadel, en seguida, cuyo temperamento era el único adecuado al ejercicio de cualquier actividad compatible con su salud, y donde lo ha sorprendido la muerte después de una vida entera consagrada al estudio, a la enseñanza y a las disciplinas de la investigación científica.

Pero, desde su alejamiento de nuestro país, el Dr. Steffen vivió sólo consagrado al estudio de los problemas relacionados con nuestro territorio, con su geografía y con su historia. En 1919 dió a la estampa su obra definitiva sobre la geografía de la Patagonia Occidental, y que recientemente la Universidad ha resuelto hacer traducir a nuestro idioma, y diez años después, una obra con sus recuerdos de sus tareas ante el Tribunal Arbitral de Londres. Su consagración al estudio fué constante, y los trabajos que ha dedicado a la historia de la

geografía de Chile, se mencionaran siempre entre los de investigación más profunda y exactitud más indiscutible. Estuvo así el Dr. Steffen en una actividad constante, teniendo fresco en el alma el recuerdo del país a cuyo servicio había consagrado los mejores años de su vida y las energías todas de su mente privilegiada. La enumeración de sus trabajos de alta erudición, publicados en las revistas alemanas y en nuestras revistas científicas, llena muchas páginas, y ellos constituyen una contribución muy valiosa al estudio de muchos aspectos de nuestra nacionalidad. (1)

Geógrafo eminente, maestro inolvidable de muchas generaciones, servidor público abnegado de nuestro país, el nombre del Dr. Hans Steffen debe ser grabado con caracteres perdurables en el templo de la gratitud nacional.

BIBLIOGRAFIA

1892

La polémica sobre la autenticidad de la biografía más antigua de Colón.

Anales de la Universidad, 1892, número extraordinario de Octubre, págs. 119 - 151.

Colón y Toscanelli.

Anales de la Universidad, 1892. Número extraordinario de Octubre, págs. 151 - 171
De estos dos trabajos hay una tirada aparte, publicada con el título de *Estudios sobre Colón*, 1892, Imprenta Cervantes, 4.º, 54 págs.

Die Anfänge der Sage von der Ciudad Encantada de los Césares.

Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen Vereines zu Santiago, tomo I, págs. 219 - 230.

1893

Programa de geografía e historia.

Se encuentra en las páginas 197 a 204 del *Plan de estudios y programas de instrucción secundaria aprobados por el Consejo de Instrucción Pública para los liceos del Estado*, Santiago de Chile, Imprenta Cervantes, 1893, 4.º, 242 págs.

Relación de un viaje de estudio a la región andina, comprendida entre el golfo de Reloncaví y el lago de Nahuelhuapi.

Anales de la Universidad, tomo LXXXIV, págs. 1167 - 1227.

Hay una *separata*, 4.º, 94 págs.

Viajes de exploración y estudio, tomo I, pág. 90 y siguientes.

Richtshofen - Festschrift, Berlín, 1893, págs. 306 - 344.

(1) Véase la nómina de sus trabajos en la bibliografía.

Es una relación sumaria del viaje anterior, publicada en la obra que para celebrar el 60.º cumpleaños del catedrático alemán F. von Richthofen publicaron sus discípulos académicos.

El mismo trabajo se encuentra en la obra del Dr. Steffen, *Viajes de exploración y estudio en la Patagonia occidental*, tomo I, pág. 40 y siguientes.

1894

Un nuevo Atlas geográfico.

Anales de la Universidad, tomo LXXXVII, pág. 625.

Hay tirada aparte, Imprenta Cervantes, 4.º, 9 págs.

Memoria general sobre la expedición exploradora del río Palena.

Anales de la Universidad, tomos LXXXVII, LXXXVIII y XC.

Con el título de *Das Thal des rio Palena - Carrileufu* se encuentra también en las páginas 40 - 59, del tomo II de los *Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen zu Santiago de Chile*.

Viajes de exploración y estudio, tomo I, págs. 165 - 320.

1895

Cuestiones de oro - hidrografía patagónica.

El Ferrocarril de 20 de Agosto de 1895.

1896

Viaje y estudios en la región hidrográfica del río Puelo.

Anales de la Universidad, tomo xciv, págs. 181 - 228 y 451 - 475. tomo xcvi, págs. 433 - 456, 1897; y tomo ci, págs. 409 - 435, 1898.

Hay separata, 4.º 176 págs.

Viajes de exploración y estudio, tomo I, págs. 321 - 402.

1897

Die chilenische - argentinische Grenzfrage mit besonderer Berücksichtigung Patagoniens.

Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde (Boletín de la Sociedad de Geografía de Berlín) Band xxxii, 1897, N.º 1, 64 págs. con un mapa.

Este trabajo del Dr. Steffen fué traducido al castellano y sometido a un examen crítico por el señor Enrique S. Delachaux, director de la Sección Cartográfica del Museo de La Plata, y se publicó en la *Revista del Museo de La Plata*, tomo IX, págs. 1 y siguientes. El mismo artículo apareció en forma abreviada en los *Annales de Geographie*, VII, 1898, con un mapa, y con el título «La question des limites chileno - argentines. Examen d'un article du Dr. Steffen».

Extracto del informe sobre la expedición exploradora del río Puelo, presentado al señor Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización.

Memoria del Ministerio de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización presentada al Congreso Nacional y correspondiente a 1896. Santiago, Imprenta Nacional, 1897, págs. 81 - 91.

Hay una tirada aparte, 4.º, 15 págs.

Informe preliminar sobre la expedición exploradora del río Aysen, presentada al señor Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización.

Memoria del Ministerio de Relaciones Exteriores, 1897, págs. 93 - 118.

Hay una tirada aparte, 4.º, 28 págs.

Viajes de exploración y estudio, tomo II, págs. 73 - 180.

Verhandlungen d. Ges. für Erdkunde, Berlín, 1897, págs. 461 - 474, con el título de «Die chilenische Aisen expedition».

1898

Informe sumario acerca del transcurso y resultados generales de la expedición exploradora del río Cisnes.

Memoria del Ministerio de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización presentada al Congreso Nacional y correspondiente a 1897. Santiago de Chile, Imprenta Nacional, 1898, págs. 345 - 372.

Viajes de exploración y estudio, tomo II, págs. 181 - 274.

1900

The patagonian cordillera and its mains rivers, between 41° and 48° outh latitude.

The Geographical Journal, Julio y Agosto de 1900.

Es el texto de la conferencia que en el seno de la Sociedad Geográfica de Londres dió el señor Steffen el 19 de Marzo de 1900. Entre los periódicos que se ocuparon de esta conferencia merece mencionarse *The Scotsman,* de Edinburgo, que dió un resumen de ella en su edición de 20 de Marzo.

1903

Reisenotizen aus West-Patagonien.

Zeitschrift de la Sociedad Geográfica de Berlín, 1903, págs. 167 - 207.

Viajes de exploración y estudio, tomo II, págs. 473 - 540.

1905

Informe preliminar sobre los trabajos de la Comisión exploradora de Canal y Río Baker, ejecutados en la zona del litoral comprendida entre los 46° y 48° de latitud sur (Diciembre de 1898.)

En los anexos de la obra de don Luis Risopatrón *La cordillera de los Andes entre las latitudes 46° y 50° S.,* Santiago, 1905, págs. 113 - 145.

Este mismo trabajo, en una forma más completa, se encuentra publicado en los *Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen Vereins zu Santiago de Chile,* v, I, págs. 37 - 116, con el título de «Bericht über eine Reise in das chilenische Fjordgesiet nordlich von 48° s Br».

Viajes de exploración y estudio, tomo II, págs. 275-354.

1906

Reisebilder aus dem Gebiete des Rio Baker und lago Cochrane (West Patagonien).

Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen Vereins, tomo v, II, págs. 153 - 226.
Viajes de exploración y estudio, tomo II, págs. 355 - 432.

1909

Viajes de exploración y estudio en Patagonia occidental. 1892 1902.

Santiago de Chile, tomo I, 4.º, 410 págs. tomo II, 4.º, 550 págs.

1910

Ein ungewöhnlicher Fall wissenschaftlicher und literarischer Freibeuterei (Dr. P. Krügers Abhandlung über «die Patagonischen Anden zwischen dem 42º und 44º südlicher Breite».) Kritische Betrachtungen.

Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen Vereins, tomo VI, I, págs. 1 - 124.

Contribución de los alemanes al estudio de la geografía y geología de Chile durante el primer siglo de la Independencia.

Imprenta Universitaria, 1910, 4.º, 69 págs.

Es una separata del trabajo del Dr. Steffen incluido en el que ese año publicó la Sociedad Científica Alemana, con ocasión de la celebración del centenario de la independencia del país, con el título de *Los alemanes en Chile*. De esta obra hay también una edición alemana.

1911

Anotaciones a la «Historia Indica» del Capitán Pedro Sarmiento de Gamboa.

Anales de la Universidad, tomo CXXIX, segundo semestre de 1911, págs. 1107 - 1214.
Hay separata.

1913

Dr. Franz Foncks Lebensgang und wissenschaftlichen Bedeutung.

Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen Vereins zu Santiago de Chile, Band VI, Heft 3, págs. 234 - 262.

Hay una separata, Santiago de Chile, Imprenta Universitaria, 1914, 4.º, 31 págs.

Die Landbrücke von Ofqui in Westpatagonien.

Mitteilungen D. Geograph. Gesellschaft f. Thüringen, Jena, Bd. XXXI, 1913, 64 págs. con una carta geográfica.

Documentos relativos a una expedición colonial a las cordilleras australes de Chile.

Anales de la Universidad, 1913, tomo CXXXII, págs. 33 - 75.
Hay separata, 4.º, 45 págs. con un mapa.

Neuere Arbeiten der chilenischen Marine in der Küstenregion West Patagoniens.

Zeitschrift für Gletscherkunde, 1913,

1914

Das sogenannte Patagonische Inlandeis.

Zeitschrift für Gletscherkunde. Bd. VIII, 1914, págs. 160 - 174.

1918

Ein Überres der chileni-argentin., Grenzfrage.

Petermann Mitteilungen, Julio - Agosto de 1918, págs. 171 - 175.

1919

Westpatagonien.

Berlin, 1919, 2 vols.

1920

Spanische und vorspanische Entdeckungsfahrten in der Südsee.

Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zur Berlin, 1920, 262 - 274.

1922

Bericht über neuere Arbeiten zur Landes und Volkskunde der Republik Chile.

Zeitschrift für Gletscherkunde, 1922.

1926

Über den gegenwärtigen Stand der Erforschung und wirtschaftlichen Erschließung des Feuerlandes, der Magellansländer und des südlichen Westpatagoniens.

Ibero - Americanisches Archiv, Abril, 1926, págs. 314 - 334.

1928

El supuesto primer descubrimiento de la cordillera patagónica desde el lado del Atlántico.

Revista Chilena de Historia y Geografía, Julio - Septiembre de 1928, N.º 62, páginas 26 - 46.

Hay separata, 22 págs. Imprenta Cervantes.

1929

Apuntes sobre algunas obras históricas y geográficas relativas a Chile.

Revista Chilena de Historia y Geografía, Enero - Marzo de 1929, Núm. 64, páginas 184 - 192.

Grenzprobleme und Forschungs-reisen in Patagonien. Erinnerungsblätter aus der Zeit des chilenisch-argentinischen Grenzkonfliktes.

Stuttgart, 1929, 4.º, 296 págs., Strecker und Schröder Verlag.

Die letzte phase des Streites um das gebiet Tacna - Arica in Südamerika.

En *Zeitschr. f. Pnioliteik*, IB,r XIX, 1929, págs. 123 - 129.

1930

Los fundamen osthistórico - geográficos de la leyenda de «Los Césares».

Anales de la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos, Gaea, tomo III, Núm. 1, Buenos Aires, Diciembre de 1928.

Revista Chilena de Historia y Geografía, Abril - Junio de 1930, Núm. 69, págs. 101 y 123.

«Por lo demás mi artículo no es sino la ampliación de otro que publiqué en los *Verhandlungen des deutschen wissenschaftlichen Vereins*, de Santiago de Chile, tomo II, 1892, págs. 219 - 230.»

Beiträge zur Entdeckungs und Erforschungsgeschichte der Südamerikanischen Kordilleren.

Ibero - Americanisches Archiv, Abril de 1930., págs. 48 - 84.

La línea divisoria de las aguas como elemento fisiográfico y principio de demarcación de límites.

Revista Chilena de Historia y Geografía, Julio - Septiembre de 1930, N.º 70, págs. 40 - 66.

Hay separata.

1931

José Toribio Medina. Eine Skizze seines Lebensganges und Lebenswerkes.

Ibero - Amerikanisches Archiv., Abril de 1932, págs. 1-15.

1932

Diego Barros Arana im lichte neueren chilenische veröffentlichungen.

Ibero - Amerikanisches Archiv, Enero de 1932.

Revista Chilena de Historia y Geografía, Enero - Abril de 1932.

1934

Weitere Beiträge zur Erforschungsgeschichte der südamerikanischen Kordilleren.

Ibero - Amerikanisches Archiv, Abril de 1934, págs. 64 - 88.

Publicado también con el título de «Nuevos aportes a la historia de la exploración de las cordilleras australes» en la *Revista Chilena de Historia y Geografía*, Septiembre - Diciembre de 1934, N.º 83, págs. 150 - 181.

1935

Beiträge zur Erforschungsgeschichte der patagonischen Kordilleren.

Ibero - Amerikanisches Archiv, Abril de 1935, págs. 18 - 42.

SIN INDICACION DE AÑO

Studien über West - Patagonien.

Geographischen Zeitschrift. Band 15, Heft 9 y 10.

La bibliografía anterior es muy incompleta, por cuanto es muy difícil consultar las Revistas geográficas alemanas, que no se encuentran casi en nuestras bibliotecas. De modo que debe considerarse sólo como un intento para realizar un trabajo de más extensión.